ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 24 octobre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 31 décembre 1946, pris en exécution de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946, relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et travailleurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure", a donné en sa séance du 13 novembre 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24e October 1950 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 December 1946 genomen in uitvoering van het Regentsbesluit van 31 December 1946, houdende toepassing der besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, op de door een wervingscontract voor de binnenscheepvaart verbonden werkgevers en werknemers", heeft ter zitting van 13 November 1950 het volgend advies gegeven :

Le projet a pour objet d'adapter les cotisations forfaitaires, dues à l'Office national de sécurité sociale par les employeurs et les travailleurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure.

Le Conseil d'Etat propose d'abroger l'arrêté ministériel du 31 décembre 1946 et de le remplacer complètement par le texte ci-après :

ARRETE MINISTERIEL RELATIF A L'APPLICATION DE L'ARRETE-LOI DU 28 DECEMBRE 1944 CONCERNANT LA SECURITE SOCIALE DES TRAVAILLEURS, AUX EMPLOYEURS ET TRAVAILLEURS LIES PAR UN CONTRAT D'ENGAGEMENT POUR LE SERVICE DES BATIMENTS DE NAVIGATION INTERIEURE.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Vu l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et travailleurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure, notamment les articles 2 et 9;

_____.

Considérant qu'il convient d'adapter les cotisations forfaitaires prévues à l'article 2 de l'arrêté susvisé aux taux de salaires en vigueur dans la batellerie et à la réglementation relative au minimum d'équipage des bateaux de navigation intérieure;

.../...

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale de l'industrie de la batellerie;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale ;

Vu l'avis du conseil d'administration de la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Le montant des cotisations visées à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, est fixé comme suit :

1° pour les bateaux non munis de moyens mécaniques de propulsion :

(portée en lourd, en tonnes métriques, mesurée à l'enfoncement de 1,90 m.)	(par mois)	(par jour)
de 175 t. et moins	Fr. 750	Fr. 30
de 176 à 400 t.	" 825	" 33
de 401 à 750 t.	" 1150	" 46
de 751 à 1000 t.	" 1500	" 60
de 1001 à 1500 t.	" 1975	" 79
de 1501 à 2500 t.	" 2325	" 93
de plus de 2500 t.	" 2750	" 110

.../...

2° pour les chalands à moteur :

(portée en lourd, en tonnes métriques, mesurée à l'enfoncement de 1,90 m.)	(par mois)	(par jour)
de 175 t. et moins	Fr. 875	Fr. 35
de 176 à 350 t.	" 1000	" 40
de 351 à 750 t.	" 1350	" 54
de 751 à 1500 t.	" 1900	" 76
de plus de 1500 t.	" 2275	" 91

3° pour les remorqueurs à vapeur :

(surface de chauffe intérieure des chaudières)		
de 50 m2 et moins	Fr.1625	Fr. 65
de 51 m2 à 100 m2	" 2400	" 96
de plus de 100 m2	" 3000	" 120

4° pour les remorqueurs à moteur :

(puissance du moteur mesurée au frein)		
de 40 CV et moins	Fr. 825	Fr. 33
de 41 CV à 125 CV	" 1625	" 65
de 126 CV à 400 CV	" 2400	" 96
de 401 CV à 700 CV	" 3000	" 120
de plus de 700 CV	" 3825	" 153

5° pour les remorqueurs à vapeur spécialement affectés à la desserte des navires de mer :

(surface de chauffe intérieure des chaudières)		
de 90 m2 et moins	Fr.4000	Fr.160
de 91 m2 à 120 m2	" 5000	" 200
de 121 m2 à 150 m2	" 5625	" 225
de 151 m2 à 200 m2	" 6650	" 266
de plus de 200 m2	" 7650	" 306

.../...

	(par mois)	(par jour)
6° pour les chalands de dragage :		
a) non munis de moyens mécaniques de propulsion	Fr. 750	Fr. 30
b) à moteur	" 875	" 35
7° pour les bateaux à vapeur affectés au transport des marchandises et des passagers:	Fr.3775	Fr.151
8° pour les bateaux à moteur affectés au transport des passagers, les bateaux de passage et les radeaux :		
(puissance du moteur mesurée au frein)		
de 40 CV et moins	Fr. 825	Fr. 33
de 41 CV à 125 CV	" 1625	" 65
de 126 CV à 400 CV	" 2400	" 96
de 401 CV à 700 CV	" 3000	" 120
de plus de 700 CV	" 3825	" 153
9° bateaux dont le conducteur est propriétaire ou dont il est copropriétaire avec des parents ou alliés jusqu'au troisième degré, et se fait assister habituellement par un seul mousse ou un seul matelot :	Fr. 475	Fr. 19.

Article 2.-

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu de considérer qu'un bateau est exploité, dès qu'à bord il y a du personnel occupé en exécution d'un contrat d'engagement régi par la loi du 1er avril 1936.

.../...

Lorsqu'un bateau est exploité pendant vingt-cinq jours au moins au cours d'un mois, l'employeur est tenu de verser intégralement la cotisation forfaitaire mensuelle afférente à ce mois.

Lorsqu'un bateau est exploité pendant moins de vingt-cinq jours au cours d'un mois, l'employeur n'est tenu de verser que la cotisation forfaitaire journalière afférente à ces jours.

Si le travail est organisé par équipes successives, l'employeur est tenu de verser la cotisation forfaitaire autant de fois qu'il a occupé d'équipes seccessives à bord de son bateau en vingt-quatre heures.

Article 3.-

La cotisation complémentaire visée à l'article 9 de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946, est fixée à 5 p.c. du montant des cotisations fixées à l'article 1er du présent arrêté. Elle doit être versée en même temps que celles-ci à la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.

Article 4.-

L'arrêté ministériel du 31 décembre 1946 est abrogé.

Article 5.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er octobre 1950.

Bruxelles, le

Het ontwerp strekt tot aanpassing van de forfaitaire bijdragen, die aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid verschuldigd zijn door de bij wervingscontract voor de binnenscheepvaart verbonden werkgevers en werknemers.

De Raad van State stelt voor het ministerieel beslui van 31 December 1946 op te heffen en het in zijn geheel te vervangen door de hierna volgende tekst :

MINISTERIEEL BESLUIT HOUDENDE TOEPASSING VAN DE BESLUITWET VAN 28 DECEMBER 1944 BETREFFENDE DE MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID DER ARBEIDERS, OP DE DOOR EEN WERVINGSCONTRACT VOOR DE BINNENSCHEEP VAART VERBONDEN WERKGEVERS EN WERKNEMERS.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Gelet op het besluit van de Regent van 31 December 1946 houdende toepassing van de besluitwet van 28 December 194 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, op de door een wervingscontract voor de binnenscheepvaart verbonden werkgevers en werknemers, namelijk op de artikelen 2 en 9 ;

---.

Overwegende dat de forfaitaire bijdragen, bepaald in artikel 2 van bovenvermeld besluit, aan de voor de binnenscheep vaart geldende lonen en aan de reglementering op de minimumbemanning der binnenvaartuigen dienen aangepast te worden ;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité van de binnenscheepvaart ;

.../...

Gelet op het advies van het bestuurscomité van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid ;

Gelet op het advies van de beheerraad van de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart ;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Het bedrag der bijdragen, bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Regent van 31 December 1946 houdende toepassing van de besluitwet van 28 December 1944, wordt vastgesteld als volgt :

1° voor vaartuigen zonder mechanische voortbewegingsmiddelen : (laadvermogen, in metrieke ton, gemeten bij 1,90 m. inzinking)	(per maand)	(per dag)
van 175 t. en minder	fr. 750	fr. 30
van 176 tot 400 t.	" 825	" 33
van 401 tot 750 t.	" 1150	" 46
van 751 tot 1000 t.	" 1500	" 60
van 1001 tot 1500 t.	" 1975	" 79
van 1501 tot 2500 t.	" 2325	" 93
van meer dan 2500 t.	" 2750	" 110

.../...

2° voor motorvrachtboten : (laadvermogen, in metrieke ton, gemeten bij 1,90 m. inzinking)	(per maand)	(per dag)
van 175 t. en minder	fr. 875	fr. 35
van 176 tot 350 t.	" 1000	" 40
van 351 tot 750 t.	" 1350	" 54
van 751 tot 1500 t.	" 1900	" 76
van meer dan 1500 t.	" 2275	" 91

3° voor stoomsleepboten : (inwendige verwarmingsopper-vlakte der stoomketels)	(per maand)	(per dag)
van 50m2 en minder	fr. 1625	fr. 65
van 51m2 tot 100m2	" 2400	" 96
van meer dan 100m2	" 3000	" 120

4° voor motorsleepboten : (motorvermogen gemeten aan de rem)	(per maand)	(per dag)
van 40 PK en minder	fr. 825	fr. 33
van 41 PK tot 125 PK	" 1625	" 65
van 126 PK tot 400 PK	" 2400	" 96
van 401 PK tot 700 PK	" 3000	" 120
van meer dan 700 PK	" 3825	" 153

5° voor stoomsleepboten speciaal gebruikt voor het slepen van zeeschepen : (inwendige verwarmingsopper-vlakte der stoomketels)	(per maand)	(per dag)
van 90m2 en minder	fr. 4000	fr. 160
van 91m2 tot 120m2	" 5000	" 200
van 121m2 tot 150m2	" 5625	" 225
van 151m2 tot 200m2	" 6650	" 266
van meer dan 200m2	" 7650	" 306

.../...

6° voor baggerschuiten :		
a) zonder mechanische voortbewegingsmiddelen	(per maand) fr. 750	(per dag) fr. 30
b) met motor	" 875	" 35
7° voor stoomboten gebruikt voor transport van koopwaren en passagiers :	(per maand) fr. 3775	(per dag) fr. 151
8° voor motorboten gebruikt voor transport van passagiers alsmede voor overzetboten en vlotten :		
(motorvermogen gemeten aan de rem)	(per maand)	(per dag)
van 40 PK en minder	fr. 825	fr. 33
van 41 PK tot 125 PK	" 1625	" 65
van 126 PK tot 400 PK	" 2400	" 96
van 401 PK tot 700 PK	" 3000	" 120
van meer dan 700 PK	" 3825	" 153
9° vaartuigen waarvan de schipper zelf eigenaar of medeeigenaar is met bloedverwanten of aanverwanten tot in de derde graad, en zich gewoonlijk door een enkele scheepsjongen of een enkele matroos laat bijstaan	(per maand) fr. 475	(per dag) fr. 19.

Artikel 2.-

Voor de toepassing van dit besluit moet het vaartuig beschouwd worden als zijnde in bedrijf gesteld, wanneer er aan boord personeel tewerkgesteld is ter uitvoering van een wervings contract dat onder toepassing valt van de wet van 1 April 1936.

.../...

Indien een vaartuig in de loop van de maand gedurende ten minste vijf en twintig dagen in bedrijf gesteld werd, is de werkgever gehouden de maandelijkse forfaitaire bijdrage voor die maand volledig te storten.

Indien een vaartuig in de loop van de maand gedurend minder dan vijf en twintig dagen in bedrijf gesteld werd, is de werkgever slechts gehouden de dagelijkse forfaitaire bijdrage voor die dagen te storten.

Wanneer de werkgever, voor het verrichten van de arbeid, achtereenvolgende ploegen te werk stelt, is hij gehouden de forfaitaire vergoeding zoveel maal te storten als hij in vier en twintig uren achtereenvolgende ploegen aan boord van zijn vaartuig heeft ingezet.

Artikel 3.-

De aanvullende bijdrage, als bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Regent van 31 December 1946, wordt vast gesteld op 5 t.h. van het bedrag der bijdragen bepaald in artikel 1 van dit besluit. Zij moet samen met deze laatste in de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart worden gestort.

Artikel 4.-

Het ministerieel besluit van 31 December 1946 wordt opgeheven.

Artikel 5.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Octobe: 1950.

Brussel,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1950. De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.